KOHLER®

BEFORE YOU BEGIN

- Please read these instructions carefully to familiarize yourself with the required tools, materials, and installation sequences. Follow the sections that pertain to your particular installation. This will help you avoid costly mistakes. In addition to proper installation, read all operating and safety instructions.
- All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler China Ltd. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.
- These instructions contain important care, cleaning, and warranty information-**please leave these instructions for the consumer.**
- Please provide adequate available space for the bath unit in accordance with rough-in. Arrange the location of drain in advance.
- This product complies with JC/T 644.

IMPORTANT:
All installations must comply with council and local authority by-laws. It is the responsibility of the installer to ensure that the waste is made watertight by means of silicone sealant or caulking compound.

NOTE: Bath can be installed after the wall is completed. Bath drain supplies should be arranged preliminarily according to the selected bath.

安装之前

- 请仔细阅读此说明书以熟悉所需要的工具、材料及安装顺序。遵循适合您的特定安装要求的各项内容，避免昂贵的损失。除了要正确安装外，还应阅读操作及安全说明。
- 所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒中国有限公司保留任何时候无须通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。
- 说明书包括重要的安装、清洁及保养方面的内容，请把这些资料交给用户阅读。
- 请根据浴缸结构和尺寸预留相应安装空间，预排落水位置。
- 本产品符合JC/T 644。

重要信息：
所有安装必须符合行业理事业会和地方政府的章程。安装人员有责任保证使用硅胶或填缝材料使污水不泄漏。

注意：本浴缸可以在浴室墙面完工后安装。但请预先根据所选浴缸预排地漏，供水管。

PRODUCT REQUIREMENTS

A. Summary Of Key Requirements

- Observe all local plumbing codes.
- Install the unit to a level and flat floor.
- LITHOCAST GLOSSY bath is heavy. Please make sure the floor provides adequate support for the bath. With its weight and water consumption marked in the roughing-in, the bath is supported with four 70mmx70mm squared feet. Please evaluate with the data above if your floor provides adequate support for the weight of the bath, water and the user.

B. Product Inspection

Uncrate and inspect bath for damage. All Kohler's baths have been manufactured with sophisticated craftsmanship. However, please inspect for any possible damage that may have occurred in transit. Leave all materials in the crate during construction to prevent damage.
NOTE: Damage occurred during transit shall not be covered by warranty.

产品要求

A. 关键要求的总结

- 请遵守当地的卫生管道施工规范。
- 请在水平和平整的地面上安装浴缸。
- 清雅石浴缸比较重。请确保地面为您的浴缸提供足够的支撑。清雅石的浴缸重量和用水量已经标注在尺寸图上，浴缸是靠4个70mmx70mm见方的脚来支撑重量的。请据此数据来评估您的地面是否足以支撑浴缸，水和使用者的重量。

B. 产品检查

小心地打开包装箱并检查浴缸是否损坏。本浴缸质量上乘。但在搬运过程中，可能会遭到损坏。请仔细检查。施工期间将所有的材料都留在箱内，以防止损坏。

注意：搬运或安装过程中所造成的损坏将不能获得保修。

1497618-T2-A

C. New or Replacement Installation Requirements

This bath can be installed in new or existing bathrooms.
For replacement: Remove the old bath. Remove any old plumbing that does not conform to the rough-in requirements.
For new installation: Position the plumbing according to the rough-in dimensions. Cap the suppliers, and check for leaks.

C. 安装新浴缸或旧浴缸要求

无论新的和旧的浴室本产品均适合安装。
更换旧浴缸：搬去旧浴缸。拆除任何不配新浴缸尺寸的旧管道。

安装新浴缸：按安装尺寸图铺设管道。堵塞供水管，并检查渗漏。

INSTALLATION REQUIREMENTS

安装要求

A. Tools Required B. Materials Required

- Adjustable pipe wrench
- Rule
- Level
- Safety shoes
- Safety glasses
- Square
- Screwdriver
- Pliers
- Utility knife
- Adjustable wrench

- Plumbers putty
- Wall coverings(as necessary)
- Silicone sealant
- Gypsum cement(optional)
- Construction adhesive (optional)
- Protective covering for bathtub

A. 所需工具 B. 所需材料

- 管道扳手
- 刻度尺
- 水平仪
- 安全鞋
- 安全眼镜
- 直角尺
- 螺丝刀
- 钳子
- 多用工具刀
- 活动扳手

- 管道用油灰
- 墙面保护罩(如需要)
- 密封硅胶
- 石灰水泥(选用)
- 建筑粘胶(选用)

- 浴缸保护套

C. Installation Note:

Read the entire installation instructions included with fixture before beginning the installation.

C. 安装须知:

安装之前请仔细阅读说明书的所有步骤。

D. Clearance Requirements

Check the rough-in and room dimensions to provide adequate available space for the bath unit.

D. 预留尺寸

检查安装尺寸及浴室尺寸，确保有充分的空间安装浴缸。

SITE REQUIREMENTS

场所要求

A. Subfloor Preparation

Check the flooring under the bath, and make repairs as needed. Make sure the subfloor is level and flat. It is strongly recommended to prepare waterproof layer for the subfloor beforehand.

A. 底层地板的准备

检查浴缸下的地面，若需要请进行修补。请确保底层地面水平和平整，对底层地面做防水处理。

BEFORE INSTALLING UNIT
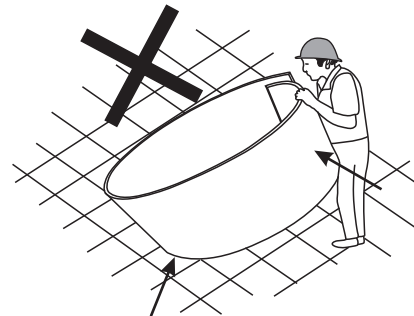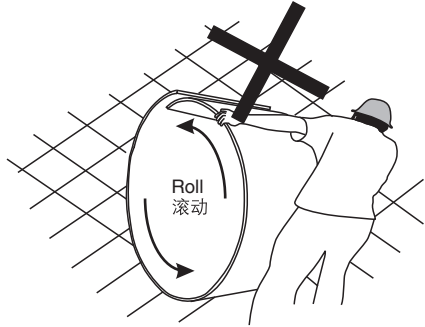
安装浴缸之前

A. Protect the Bath Unit

Position a protective covering or similar material in the bottom of the unit. Be careful not to scratch the bath surface.

A. 保护浴缸
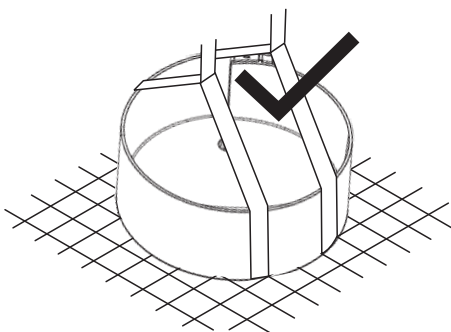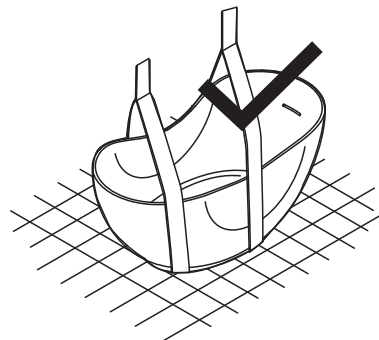
在浴缸表面盖上保护套或类似的材料，小心不要划伤浴缸表面。

B. Transport the Bath

⚠ Risk of property damage. Be careful when transporting the bath.

⚠ Risk of property damage. Do not roll the bathtub. It needs to be lifted and moved horizontally. It is recommended to use lifting straps.

⚠ Risk of property damage. If the bathtub temporarily needs to be put on the floor vertically, please prepare buffer materials. Do not let the edge of the bathtub touch the floor alone.

B. 搬运浴缸

⚠ 搬运时须注意安全，防止浴缸磕碰及意外损伤。

⚠ 勿滚动浴缸，否则将造成损伤，需要平行搬运，建议采用搬运带。

⚠ 若临时短暂竖直浴缸时地面要垫缓冲材料，切勿因此让浴缸边缘集中受力，否则将造成损伤。

Roll
滚动

Edge touch the floor alone
仅靠端点受重力

Lift and move horizontally with lifting straps
采用搬运带平行搬运

Lift and move horizontally with lifting straps
采用搬运带平行搬运

INSTALL THE BATH

If the subfloor is not level, make repairs as need. Make sure the subfloor is level.

1) Unpack bath shell and skirt and check for any transit damage prior to installation.
2) Position the bath in the desired location in the bathroom.
3) Check that the plumbing can be connected to the bath when in the desired location.

⚠ **CAUTION: The weight of the baths should be supported by the feet.**

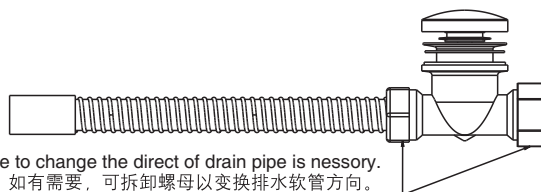4) With the skirt attached to the bath, connect the plumbing to the bath.

安装浴缸

如果浴缸下地面不够水平，请先进行修补，并确认底层地板的水平。

1) 拆开浴缸外壳和裙板的包装，在安装前检查是否有运输过程中产生的损坏。
2) 将浴缸放置在浴室需要摆放的位置。
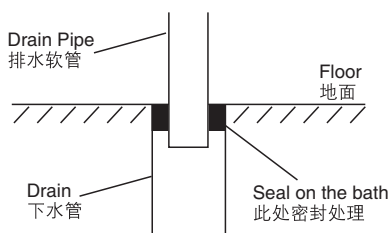
3) 检查排水管是否可以被连接到浴缸落水位置。

⚠ 警告：浴缸的重量都必须由支撑脚来承受。

4) 将浴缸抬起后连接排水管道。

This nut is removable to change the direct of drain pipe is nessory.
如有需要，可拆卸螺母以变换排水软管方向。
Ensure no leakage after change the pipe direct.
更换排水软管方向后，请再次确认连接处未漏水。

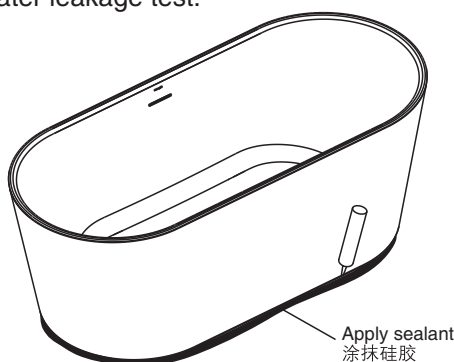5) Ensure a seal on the bath drain and the floor drain.

5) 排水管与地漏连接处密封处理。

Drain Pipe
排水软管

Floor
地面

Drain
下水管

Seal on the bath
此处密封处理

6) Fill the bath with water and test for leaks.
7) Apply a thin, continuous bead of clear or color-matched silicone sealant to the seam between the bath and the finished floor after water leakage test.

6) 将浴缸充满水并且检验是否有漏水。
7) 完成漏水检查后，浴缸与完工地面之间的缝隙涂上一层薄薄、连续一圈透明或颜色相近的密封硅胶。

Apply sealant
涂抹硅胶

Illustrations shown may not look like your actual product but they still apply to this installation.

浴缸可能与实物有所不同，但仍适用于此安装。

CLEAN-UP AFTER INSTALLATION　完工清理

When cleaning up after installation, do not use abrasive cleansers as they may scratch and dull the surface. Use warm water and liquid, non-abrasive detergent to clean the surface.
Stubborn stains, paint, or tar can be removed with mineral spirits. Do not use cleaners containing solvent. Plaster can be removed by scraping with wood edge. Do not use metal scrapers, wire brushes, or other metal tools. One of the powder type detergents may be used on a damp cloth to provide mild abrasive action to the residual plaster.

在安装完成后进行清理时，请勿使用磨损性的清洁用具，以免擦伤浴缸表面，使其失去光泽。使用温水和非腐蚀性的液体清洁剂，清洗浴缸表面。

难以清除的污迹、油漆、或柏油，可用酒精擦净。请不要让含有溶剂的清洁剂。滞留水泥可用薄木刀刮掉。请不要使用金属刮刀，钢丝刷，或其它金属工具。对残留的水泥浆，可用湿布粘些洗衣粉，以提供轻微的研磨作用。

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION　重要的用户资料

Cleaning and Care

清洁和保养

Cleaning LITHOCAST GLOSSY Surfaces: Do not use abrasive cleansers on any LITHOCAST GLOSSY surfaces, as they will scratch and dull the surface. Wipe out the bath after each use to prevent a build-up of soap and scum.

清洗清雅石表面：请勿在清雅石表面使用磨损性的清洁用具，以免擦伤浴缸表面，使其失去光泽。每次使用后，将浴缸擦干，以防止肥皂和污垢沉积。